HEINNER

Frigider

Model:HF-215A+

RO MANUAL DE UTILIZARE

Cuprins

Informatii despre siguranta si atentionari _ _ _ _ _ _ 2

Panoul de control _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 5

Prima utilizare si instalare _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 6

Utilizare zilnca _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 7

Sfaturi si sugestii folositoare _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 8

Curatare si intretinere _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 9

Cum procedez daca ... _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 11

Descrierea aparatului _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 14

Inversarea usii _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 14

Aruncarea aparatului _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 17

CE Acest aparat corespunde urmatoarelor directive europene: 2006/95/EC si 2004/108/EC si 2009/125/EC si EC.643/2009

Informatii despre siguranta si atentionari

Pentru siguranta dumneavoastra si pentru o utilizare corespunzatoare, inainte de a instala si utiliza pentru prima data aparatul, cititi cu atentie acest manual de utilizare, inclusiv rubrica sfaturi si sugestii. Pentru a evita greseli care nu sunt necesare si accidente, este important sa ne asiguram ca toate persoanele ce folosesc aparatul sunt complet familiarizati cu caracteristicile sale de functionare si siguranta. Pastrati aceste instructiuni si asigurati-va ca acestea raman cu aparatul in cazul in care acesta este mutat sau vandut, astfel incat toti cei care il utilizeaza pe durata sa de viata sa fie informati corespunzator asupra modului de utilizare si a sigurantei.

Pentru siguranta vietii dumneavoastra si a proprietatii, respectati masurile de precautie din acest manual de utilizare, deoarece producatorul nu este responsabil pentru daune cauzate de neglijenta.

Siguranta copiilor si a persoanelor vulnerabile

- Acest aparat nu este destinat folosirii de catre persoane (inclusiv copii) cu capacitati fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsa de experienta sau putere de intelegere, daca nu sunt supravegheati sau daca nu li se ofera instructiuni referitoare la utilizarea aparatului de catre o persoana responsabila cu siguranta lor. Copiii ar trebui supravegheati pentru a nu se juca cu aparatul.
- Pastrati ambalajele departe de mana copiilor. Exista riscul de sufocare.
- Daca aruncati aparatul, scoateti stecherul din priza, taiati cablul de alimentare (cat mai aproape de aparat posibil) si indepartati usa pentru a preveni electrocutarea copiilor care se joaca sau inchiderea acestora inauntru. Daca acest aparat cu garnitura magnetica inlocuieste un aparat mai vechi cu incuietoare la usa sau capac, asigurati-va ca incuietoarea nu mai

este functionala inainte de a arunca vechiul aparat. Acest lucru va impiedica aparatul sa devina o capcana mortala pentru copii.

Instructiuni generale de siguranta

Atentionare! Nu obstructionati deschiderile pentru ventilatie.

- Aparatul este destinat pastrarii alimentelor si/sau bauturilor intr-o gospodarie normala, asa cum este explicat in aceasta brosura.
- Nu folositi niciun dispozitiv mecanic sau alte mijloace artificiale pentru a grabi procesul de dezghetare.
- Nu folositi alte aparate electrice (cum ar fi aparatele de facut inghetata) in interiorul aparatelor frigorifice, decat in cazul in care aceasta utilizare este aprobata de catre producator.
- Nu deteriorati circuitul agentului frigorific. Circuitul frigorific al aparatului contine agentul frigorific izobutan (R600a), un gaz natural cu un grad ridicat de compatibilitate cu mediul inconjurator, care, cu toate acestea, este inflamabil.

Atentie: Risc de incendiu!

In timpul transportului si instalarii aparatului aveti grija ca nici una dintre componente sa nu se deterioreze.

- evitati flacarile si sursele de aprindere

- aerisiti bine camera in care se afla aparatul.

- Este periculos sa modificati in orice fel specificatiile sau produsul. Orice deterioarare a cablului poate cauza un scurtcircuit, incendiu si/sau electrocutare.

Avertizare! Orice componenta electrica (cablu de alimentare, stecher, compresor) trebuie inlocuita de catre un agent de service autorizat sau de catre un personal de service calificat.

1. Cablul de alimentare nu trebuie lungit.

2. Asigurati-va ca stecherul de retea nu este zdrobit sau avariat. Un stecher deteriorat se poate supraincalzi si cauza un incendiu.

3. Asigurati-va ca puteti accesa stecherul principal al aparatului.

4. Nu trageti de cablul principal.

5. Daca mufa stecherului este slabita atunci nu introduceti stecherul in priza. Exista riscul de electrocutare sau foc.

6. Nu trebuie sa utilizati aparatul fara lumina becului interior.

- Aceasta aparat este greu. Ar trebui sa fiţi precaut atunci când o mutaţi.
- Nu îndepărtaţi şi nu atingeţi nimic din congelator dacă aveţi mâinile ude deoarece asta poate cauza escoriaţii ale pielii sau arsuri de îngheţ.
- Evitaţi expunerea prelungită la lumina directă a soarelui.

Utilizare zilnica

- Nu depozitati inauntru gaze sau lichide inflamabile. Exista riscul exploziei.

- Nu operati niciun aparat electric in interiorul aparatului (de ex. aparate electrice de inghetata, mixer-e, etc.).
- Atunci cand il scoateti din priza, scoateti intotdeauna stecherul din priza principala. Nu trageti de cablu.
- Nu asezati obiecte fierbinti in apropierea componentelor din plastic ale aparatului.
- Nu asezati alimente direct peste aerisirea de pe peretele din spate. 1)
- Alimentele inghetate nu trebuie reinghetate odata ce au fost dezghetate. 2)
- Depozitati alimentele pre-ambalate inghetate conform instructiunilor productorului de alimente. 2)
- Recomandarile producatorului aparatului privind depozitarea trebuie respectate cu strictete. Consultati instructiunile relevante pentru depozitare.
- Nu pastrati bauturi carbogazoase sau acidulate in congelator, deoarece creeaza presiune in congelator, ceea ce le poate face sa explodeze si sa avarieze aparatul. 2)
- Inghetata pe bat poate cauza “arsuri” de congelare daca este consumata direct din congelator. 2)
- Nu depozitati in aparat substante explozive precum recipiente cu aerosoli cu carburant inflamabil.
- Acest aparat este destinat folosirii in gospodarie si aplicatii similare precum

  - zone de bucatarie in magazine, birouri si alte medii de lucru;

  - ferme si clienti in hoteluri, moteluri si alte medii de tip rezidential;

  - medii de tipul pensiunilor (cazare si mic dejun);

  - catering si alte aplicatii similare non-retail.

- Tineti departe de aparat lumanarile aprinse, lampile sau alte obiecte cu flacara deschisa, astfel incat acestea sa nu dea foc aparatului.

Avertizare!

Intretinere si curatare

- Inainte de intretinere, opriti aparatul si scoateti stecherul din priza principala.
- Nu curatati aparatul cu obiecte de metal, aspirator cu aburi, uleiuri eterice, solvanti organici sau curatatori abrazivi.
- Nu folositi obiecte ascutite pentru a indeparta gheata de pe aparat. Folositi o racleta de plastic.

Instalare

Important!

Pentru conectarea la reteaua electrica urmariti cu atentie instructiunile din acest manual.

- Despachetati aparatul si verificati daca acesta prezinta avarii. Nu conectati aparatul daca acesta este deteriorat. Raportati imediat posibilele avarii in locul de unde l-ati cumparat. In acest caz pastrati ambalajul.
- Este indicat sa asteptati cel putin patru ore inainte de a conecta aparatul

pentru a permite uleiului sa curga inapoi in compresor.

- Circulatia aerului trebuie sa se poate realiza in jurul aparatului, lipsa acesteia ducand la supraincalzire. Pentru a avea o ventilatie suficienta, urmati instructiunile relevante despre instalare.
- In locurile unde este posibil, spatele produsului nu ar trebui sa fie lipit de perete, pentru a evita atingerea partilor calde (compresor, condensator), in vederea prevenirii riscului incendiului, urmati instructiunile relevante despre instalare.
- Aparatul nu trebuie sa se afle in apropierea radiatoarelor sau a plitelor de gatit. Asigurati-va ca stecherul principal este accesibil dupa instalarea aparatului.

Service

- Orice lucrare electrica necesara pentru repararea (intretinerea) aparatului trebuie efectuata de electricieni calificati sau personal competent.
- Produsul trebuie reparat doar de catre centrul de service autorizat si trebuie folosite doar piese originale.

1) daca aparatul are sistem de dezghetare automata

2) daca aparatul are compartiment congelator

Panou de control

Pornirea si reglarea temperaturii

- Butonul de selectare a temperaturii se afla in partea de sus a compartimentului refrigerator.

Setarea “0” inseamna

Oprit

Rotiti butonul in sensul acelor de ceasornic pentru a porni aparatul.

Setarea “1” inseamna

Cea mai inalta temperatura, setarea cea mai calda.

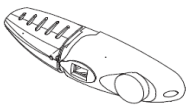
Setarea “7” (ultima) inseamna

Cea mai scazuta temperatura, setarea cea mai rece.

In mod normal va sfatuim sa selectati setarea 3 sau 4, dar daca doriti o temperatura mai scazuta sau mai ridicata, invartiti butonul catre setarea corespunzatoare.

Important! Temperaturile ambientale ridicate (de ex. in timpul zilelor calduroase de vara) si o setare rece (pozitia 6 sau 7) pot determina compresorul sa mearga continuu chiar non-stop!

Motivul: atunci cand temperatura ambientala este ridicata compresorul trebuie sa mearga permanent pentru a mentine temperatura scazuta inauntru.



Prima utilizare si instalare

- Inainte de a folosi aparatul pentru prima data, spalati interiorul si toate accesorile din interior cu apa calduta si niste sapun cu pH neutru, pentru a indeparta mirosul specific produselor noi, apoi uscati-l complet.

Important! Nu folositi detergenti sau prafuri abrazive pentru ca acestea vor deteriora finisajele.

Pozitionare instalare

Avertizare! Inainte de instalare cititi cu atentie instructiunile despre siguranta dumneavoastra si operarea corecta a aparatului.

- Pozitionati aparatul departe de sursele de caldura precum sobe, radiatoare, lumina directa a soarelui etc.
- Performanta maxima si siguranta sunt garantate prin mentinerea temperaturii de interior corecte, pentru clasa din care face parte aparatul, asa cum este specificat in fisa de caracteristici.
- Acest aparat functioneaza bine in clasele de climat de la N la ST. Frigiderul s-ar putea sa nu mai functioneze corespunzator daca este lasat o perioada mai lunga la o temperatura sub sau peste valorile indicate.

Important! Este nevoie de o ventilatie buna in jurul frigiderului pentru disiparea usoara a caldurii, eficienta ridicata a congelarii si consumul mic de curent. Pentru acest scop ar trebui sa exista suficient spatiu liber in jurul frigiderului. Este indicat sa existe o distanta de 75mm fata de peretele din spatele frigiderului, cel putin 100mm in cele doua parti ale sale, peste 100mm inaltime de la partea sa superioara si un spatiu liber in fata care sa permita deschiderea usii la 160°.

Clasa climat	Temperatura ambientala
SN	+10°C la + 32°C
N	+16°C la + 32°C
ST	+16°C la + 38°C
T	+16°C la + 43°C

- Aparatele nu trebuie sa fie expuse ploii. Trebuie sa se permita sa circule o cantitate suficienta de aer in sectiunea inferioara din spate a aparatului, deoarece fluxul mic de aer poate afecta performanta.

Nivelare

Acest aparat ar trebui sa fie pozitionat pe o suprafata de acelasi nivel pentru a elimina vibratiile. Pentru a nivela aparatul, acesta ar trebui sa stea vertical si amandoua dispozitive de reglare sa fie complet in contact cu podeaua. Puteti deasemenea regla nivelul prin desurubarea la nivelul potrivit a dispozitivului de reglare din fata (cu degetele sau cu o cheie potrivita).

Conectare la reteaua electrica

Atentionare! Orice lucrare electrica necesara instalarii acestui aparat trebuie executata de catre o persoana calificata sau competenta.

Avertizare! Acest aparat trebuie impamantat. Producatorul nu isi asuma nicio responsabilitate daca aceasta masura de siguranta nu este respectata.

Utilizare zilnica

Accesorii 1)

Rafturi/tavi mobile

- In aparatul dumneavoastra sunt incluse mai multe rafturi de depozitare din sticla sau plastic sau tavi din sarma – diferitele modele au combinatii diferite si calitate diferita.
- Peretii frigiderului sunt echipati cu o serie de sine astfel incat rafturile sa fie pozitionate asa cum se doreste.

Pozitionarea rafturilor de la usa

- Pentru a permite depozitarea pachetelor de alimente de diferite marimi, rafturile de la usa pot fi pozitionate la inaltimi diferite.
- Pentru a face ajustari procedati in felul urmator: trageti gradual de raft in directia sagetii pana iese, apoi repozitionati-l asa cum doriti.

Sertarul de legume

- Sertarul este potrivit pentru depozitarea fructelor si a legumelor.

Producere cuburi de gheata

- Acest aparat este echipat cu una sau mai multe tavi pentru cuburi de gheata.

Congelarea mancarii proaspete 2)

- Compartimentul de congelare este potrivit pentru congelarea alimentelor proaspete si stocarea alimentelor congelate pe o perioada lunga.
- Cantitatea maxima de alimente care poate fi congelata in interval de 24 de ore este specificata in fisa de caracteristici, o fisa ce se gaseste in interiorul aparatului.
- Procesul de congelare dureaza 24 de ore: in timpul acestui proces nu mai adaugati alte alimente la congelare.

Depozitarea alimentelor congelate 2)

La prima utilizare sau dupa o perioada de nefolosire. Inainte de a pune produsul in compartiment, lasati frigiderul sa functioneze cel putin 2 ore la setari mai mari.

Decongelare 2)

- Inainte de a fi folosite, alimentele congelate pot fi dezghetate in compartimentul frigiderului sau la temperatura camerei, in functie de timpul disponibil pentru aceasta operatiune.
- Bucati mici pot fi gatite chiar si inghetate, direct din congelator. In acest caz gatitul va dura mai mult.

Important!

Pentru a valorifica la maximum volumul compartimentului de depozitare a mancarii proaspete si a compartimentului de stocare a mancarii congelate, utilizatorul poate indeparta unul sau mai multe rafturi, sertare din aparat, in functie de utilizarea zilnica.

1) Daca aparatul beneficiaza de astfel de accesorii si functii

2) Daca aparatul beneficiaza de compartiment de congelare.

Sfaturi si sugestii folositoare

Zgomote in timpul operarii

Urmatoarele zgomote sunt caracteristice aparatelor frigorifice:

Clicuri Atunci cand compresorul porneste sau se opreste se poate auzi un clic.

Zumzet Imediat dupa ce compresorul porneste il veti auzi cum zumzaie.

Bolborosire Atunci cand agentul frigorific curge prin tuburile subtiri, puteti auzi sunete de bolborosire sau balaceala.

Balaceala Chiar si dupa ce compresorul a fost oprit, acest sunet mai poate fi auzit un timp scurt.

Sfaturi pentru economisirea energiei

- Nu instalati aparatul in apropierea aragazurilor, radiatoarelor sau a altor surse de caldura.
- Nu deschideti usa prea des si nu lasati usa deschisa mai mult decat este necesar.
- Nu setari o temperatura mai scazuta decat este necesar.
- Aveti grija ca partile laterale si partea din spate ale aparatului sa se afle la o anumita distanta fata de perete, urmati instructiunile relevante de instalare.
- Daca schita va arata combinatia potrivita pentru sertare si rafturi, nu ajustati combinatia, ar rezulta intr-un consum mai mare de energie.

Pentru a obtine performantele cele mai bune:

- Nu depozitati in frigider mancare calda sau lichide ce se evapora
- Acoperiti sau inveliti mancarea in special daca aceasta are o aroma puternica
- Pozitionati mancarea astfel incat aerul sa poata circula imprejur.

Sfaturi pentru racire

- Carne (toate tipurile): inveliti-o in pungi din polietilena si asezati-o pe raftul de sticla deasupra sertarului pentru legume. Pentru siguranta, depozitati-o in felul acesta doar pentru una sau cel mult doua zile.
- Mancarea gatita, mancarea rece, etc...: aceasta trebuie acoperita si poate fi asezata pe oricare raft. Fructe si legume: acestea trebuie curatate bine si asezate in sertarul(ele) special destinate lor.
- Unt si branza: acestea trebuie invelite in folie de aluminiu sau pungi din polietilena pentru a le feri de aer pe cat posibil.
- Sticle de lapte: acestea trebuie sa aiba capac si trebuie asezate in sertarul destinat sticlelor din usa.

Sfaturi pentru congelare

Pentru a va ajuta sa valorificati la maximum procesul de inghetare va oferim cateva sfaturi importante:

Sfaturi pentru racirea mancarii proaspete

- Cantitatea maxima de alimente ce poate fi inghetata in interval de 24 de ore este trecuta pe eticheta de caracteristici.
- Procesul de congelare dureaza 24 de ore. Nu ar trebui adaugate alte alimente pe parcursul acestui proces.
- Congelati doar alimente de calitate, proaspete si curatate bine.
- Pregatiti alimentele in portii mici pentru ca acestea sa inghete mai repede si pentru a putea face posibila dezghetarea exact a cantitatii dorite.
- Inveliti alimentele in folii de aluminiu sau din polietilena si asigurati-va ca in pachete nu patrunde aerul;
- Nu permiteti mancarii proaspete sau necongelate sa se atinga de mancarea care este deja congelata, pentru a evita cresterea temperaturii mancarii congelate.
- Alimentele slabe se pastreaza mai mult si mai bine decat cele grase; sarea reduce durata de viata a alimentelor.

Curatare si intretinere

Curatare si intretinere

Din motive de igiena, interiorul frigiderului, inclusiv accesoriile trebuie curatate periodic.

Frigiderul trebuie curatat si intretinut cel putin o data la doua luni.

Atentie! Pericol de electrocutare!

- Inghetata daca este consumata imediat din congelator poate cauza pielii “arsuri” de congelare.
- Este recomandat sa treceti pe fiecare pachet data de congelare pentru a cunoaste perioada congelarii.

Sfaturi pentru depozitarea alimentelor congelate

- Asigurati-va ca alimentele inghetate comercial au fost depozitate de catre retailer.
- Asigurati-va ca alimentele congelate sunt transportate de la magazin la frigider in cel mai scurt timp posibil.
- Nu deschideti des usa si nu o lasati deschisa mai mult decat este necesar.
- Odata dezghetate, alimentele se deterioreaza rapid si nu pot fi recongelate.
- Nu depasiti perioada de depozitare indicata de producatorul alimentelor.

Nota: Daca aparatul contine accesoriile si functiile respective.

- Aparatul nu trebuie sa fie conectat la reteaua electrica in timpul curatarii. Inainte de curatare, opriti aparatul si scoateti-l din priza, sau opriti intrerupatorul sau siguranta.

Important!

- Scoateti alimentele din frigider inaintea curatarii. Asezati-le intr-un loc racoros, acoperite bine.
- Nu curatati niciodata aparatul cu un curatator cu aburi. Se poate aduna umiditate in componentele electrice,
- Vaporii calzi pot duce la avarierea partilor electrice.
- Uleiurile eterice si solvantii organici pot ataca partile din plastic, de ex. sucul de lamaie sau sucul din coaja de portocala, acidul butiric, substantele de curatare care contin acid acetic. Nu permiteti unor astfel de substante sa intre in contact cu componentele aparatului.
- Nu folositi substante de curatat abrazive.
- Curatati aparatul si interiorul acestuia cu o carpa si apa calduta. Pot fi folositi si detergenti comerciali de spalat vase.
- Dupa curatare stergeti-l cu apa curata si o carpa curata.
- Acumularea prafului in condensator creste consumul de curent, curatati condensatorul din spatele aparatului o data pe an cu o perie moale sau cu un aspirator.
- Verificati orificiul de scurgere a apei de pe peretele din spatele compartimentului refrigerator.
- Daca orificiul este blocat, deblocati-l cu ajutorul a ceva de genul unui betigas, aveti grija sa nu avariati aparatul cu obiecte ascutite.
- Dupa ce totul este uscat puneti din nou in functiune frigiderul.

Dezghetare

Motivul dezghetarii

- Apa continuta in alimente sau aerul care intra in frigider prin deschiderea usii pot crea un strat de gheata in interior. Acesta, daca este gros, va slabi racirea. Atunci cand depaseste 10mm ar trebui sa-l dezghetati.

Dezghetarea in compartimentul de depozitare alimente proaspete

- Este controlata automat prin pornirea sau oprirea regulatorului de temperatura astfel incat nu este necesara operatiunea de dezghetare. Apa formata din dezghetare se va scruge automat printr-o printr-o teava de scurgere, intr-o tava de scurgere in spatele frigiderului.

Dezghetarea in compartimentul de depozitare alimente congelate

- Dezghetarea in compoartimentul congelator se face manual. Inainte de dezghetare scoateti mancarea afara.
- Scoateti tava de gheata si sertarele sau asezati-le temporar in compartimentul pentru fructe proaspete.
- Setati butonul de reglare a temperaturii in pozitia “0” (pozitie in care compresorul se va opri) si lasati deschisa usa congelatorului pana ce gheata se topeste complet si se acumuleaza in partea de jos a congelatorului. Stergeti apa cu o carpa moale.

- In cazul in care doriti sa grabiti procesul de dezghetare puteti pune in compartimentul congelator un bol cu apa calda (aproximativ 50°C) si razuiti gheata cu o spatula de dezghetare. Dupa ce terminati operatiunea aveti grija sa setati butonul de reglare a temperaturii in pozitia initiala.
- Nu este recomandat sa incalziti compartimentul congelator direct cu apa calda sau cu uscatorul de par deoarece carcasa interioara se poate deforma.
- De asemenea nu este recomandat sa razuiti gheata sau sa separati alimentele din congelator ce au fost congelate impreuna, cu unelte ascutite sau bare de lemn, pentru a nu deteriora carcasa interioara sau suprafata vaporizatorului.

Avertizare! Pentru oprirea frigiderului inainte de dezghetare regulatorul de temperatura va fi setat la pozitia “0”.

Important! Frigiderul trebuie dezghetat cel putin o data pe luna. In timpul procesului de utilizare, daca usa a fost deschisa frecvent sau daca aparatul a fost folosit in conditii de umiditate extrema, sfatuim utilizatorii sa-l dezghete o data la doua saptamani.

Cum procedez daca...

Avertizare! Inainte de depanare deconectati aparatul de la reteaua electrica. Rezolvarea problemelor ce nu sunt trecute in acest manual trebuie realizata doar de catre un electrician calificat sau o persoana competenta.

Scoaterea din folosinta pentru o perioada lunga

- Scoateti toate pachetele de la rece.
- Opriti aparatul setand butonul de reglare a temperaturii in pozitia “0”.
- Scoateti stecherul principal sau opriti sau deconectati alimentarea cu energie electrica.
- Curatati-l bine (vezi sectiunea: Curatare si Intretinere)
- Lasati usa deschisa pentru a evita formarea mirosurilor neplacute.

Nota: Daca aparatul are compartiment congelator.

Important! Exista cateva sunete in timpul utilizarii normale (compresor, circulatia agentului frigorific)

Important!

Reparatiile la frigider/congelator pot fi efectuate doar de catre ingineri de service competenti. Reparatiile inadecvate pot duce la aparitia pericolelor pentru utilizator. Daca aparatul dumneavoastra trebuie reparat, va rugam contactati dealerul dumneavoastra specializat sau centrul dumneavostra de asistenta local.

Problema	Cauza posibila	Solutie
Aparatul nu functioneaza	Aparatul nu este pornit.	Porniti aparatul.
	Stecherul principal nu este bagat in priza sau este slabit.	Bagati in priza stecherul principal.
	Siguranta este sarita sau este defecta.	Verificati siguranta, schimbati-o daca este necesar.
	Priza este defecta.	Defectiunile la prize trebuie rezolvate de un electrician.
Aparatul raceste prea mult	Temperatura setata este prea scazuta.	Invartiti butonul de reglare a temperaturii la o setare mai calda.
Alimentele sunt prea calde	Temperatura nu este ajustata corespunzator.	Va rugam citit sectiunea “pornire initiala”.
	Usa a fost deschisa pentru o perioada mai lunga.	Tineti usa deschisa doar atat timp cat este necesar.
	O cantitate mare de mancare calda a fost introdusa in frigider in ultimele 24 de ore.	Invartiti temporar butonul de reglare a temperaturii catre o setare mai rece.
	Aparatul se afla langa o sursa de caldura.	Va rugam citit sectiunea “locatie de instalare”.
Becul din interior nu functioneaza	Becul este defect.	Va rugam citit sectiunea “schimbarea becului interior”.
S-a format multa gheata, posibil si pe garnitura usii.	Garnitura usii nu este etansa (posibil dupa scimbarea directiei usii).	Incalziti cu atentie sectiunie neetanse ale garniturii usii folosind un uscator de par (pe setarea racoroasa). In acelasi timp modelati cu mana garnitura usii, astfel incat sa se aseze corect.
	Pozitia aparatului nu este la acelasi nivel	Ajustati picioarele aparatului.

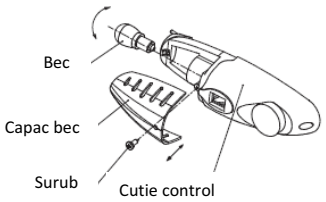
Zgomote neobisnuite		
	Aparatul atinge peretele sau alte obiecte.	Mutati putin aparatul.
	O componenta, de ex. o teava din spatele aparatului atinge o alta parte a aparatului sau peretele.	Daca este necesar indoiti cu mare atentie componenta la o parte.
Compresorul nu porneste imediat dupa schimbarea setarii temperaturii.	Acest lucru este normal, nu a aparut nicio defectiune.	Compresorul porneste dupa o perioada de timp.
Apa pe podea sau pe rafturile de depozitare.	Orificiul de scurgere a apei este blocat.	Cititi sectiunea “curatare si intretinere”.

Schimbarea becului din interior

Avertizare! Atenţie!Dacă becul este deteriorat UTILIZATORUL NU TREBUIE SĂ IL SCHIMBE!

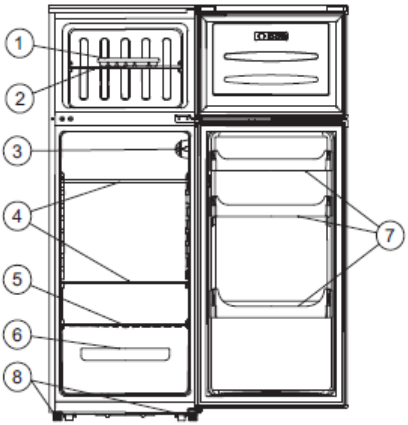
Schimbarea becului de către persoanele fără experienţă poate duce la răniri sau defecţiuni serioase. Trebuie înlocuit de către o persoană calificată pentru a evita orice risc. Contactaţi centrul de mentenanţă pentru ajutor.

- Înainte de a schimba becul , opriţi instalaţia si deconectaţi-o, sau trageţi siguranţa şi deconectaţi întrerupătorul.
- Informaţii cu privire la bec: 220-240 V,max.15W.
- Pentru a opri instalatia, setati regulatorul de temperatură în poziţia “0”.
- Scoateti stecherul din priza
- Pentru a schimba becul desurubati surubul.
- Apasati pe capacul becului si glisati-l in spate.
- Schimbati becul defect.
- Repozitionati capacul becului si surubul.
- Puneti aparatul din nou in functiune.



Descrierea aparatului

Schema aparatului



1. Tava pentru gheaţă
2. Regulator temperatura
3. Regulator temperatură
4. Rafturi de depozitare
5. Sertar acoperit
6. Sertar
7. Raft uşă
8. Dispozitive reglabile

Inversarea usii

1. Puneti frigiderul in picioare, deschideti usa inferioara si scoateti rafturile din usa si inchideti-o (pentru a preveni distrugerea rafturilor).

1. surubelnita tubulara 8mm

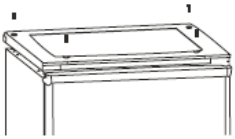
2. surubelnita in cruce

3. spaclu sau surubelnita normala

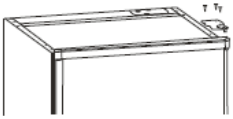
Inainte de a incepe asezati frigiderul pe spate pentru a avea acces la baza acestuia, frigiderul trebuie sprijinit pe polistiren sau materiale similare pentru a evita distrugerea tevilor de racire din spatele frigiderului.

1. Sustineţi frigiderul, folosiţi o surubelniţă pentru a îndepărta cele 4 capace cu filet din spatele capacului frigiderului.

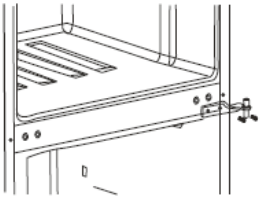
2. Folositi un spaclu sau o surubelnita normala pentru a prinde surubul capacului orificiului care se afla in coltul din stanga sus a frigiderului si desurubati capacul balamalei superioare care se afla in coltul din dreapta sus al frigiderului.



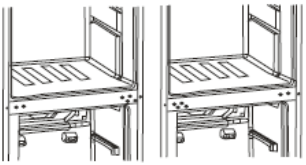
3. Îndepărtaţi miezul balamalei de sus,mutaţi-o în partea stângă si fixaţi bine , apoi puneţi-o într-un loc sigur.



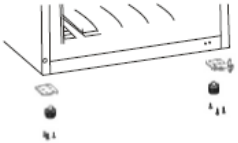
4. Scoateţi cele două flanşe cu şurub, apoi îndepărtaţi balamaua din mijloc care susţine uşa inferioară. Ridicaţi uşa inferioară şi asezaţi-o pe o suprafaţă căptuşită pentru a preveni zgârierea.



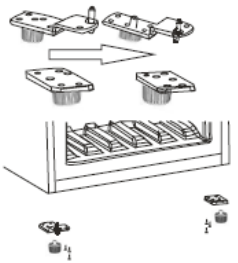
5. Scoateţi capătul orificiului balamalei din orificiile corespunzătoare asa cum este ilustrat şi transferaţi-le la orificiul descoperit din partea stângă.



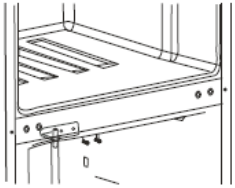
6. Scoateţi dispozitivele reglabile, îndepărtaţi balamaua inferioară prin deşurubare..



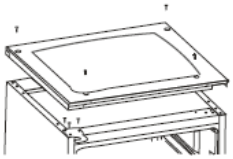
7. Deşurubaţi şi scoateţi balamaua inferioară, rotiţi suportul şi înlocuiţi-l. Remontaţi suportul prin fixarea balamalei de jos. Înlocuiţi ambele dispozitive reglabile. Mutaţi uşa inferioară în poziţie verticală Fixaţi nivelul uşii, fixaţi balamaua inferioară în orificiul de jos al uşii, apoi strângeţi şuruburile.



8. Asiguraţi-vă că balamaua din mijloc este întoarsă la 180 de grade,apoi deplasaţi-o în partea stângă. Fixaţi balamaua din mijloc în orificiul superior apoi strângeţi şuruburile.Fixaţi nivelul uşii; Asigurati-va ca balamaua din mijloc este fixata in orificiul inferior in partea de sus a usii



9. Asezati frigiderul pe un ambalaj din spuma moale sau materiale similare. Scoateti ambele parti ale picioarelor ce se pot ajusta, scoateti placuta picioarelor din fata si partea balamalei inferioare prin desurubarea suruburilor autofiletante.



Deplasaţi accesoriul (1) de la capacul superior al uşii de sus, apoi mutaţi accesoriul (1) spre cealaltă parte a uşii superioare.

Deşurubaţi şi îndepărtaţi atât şurubul (3) cât şi piedica (2)(4) de la uşile de sus şi de jos,apoi inseraţi şurubul şi piedica în orificiul din partea cealaltă al uşii şi apoi fixaţi şurubul.

Aruncarea aparatului

Este interzisa aruncarea acestui aparat in deseurile menajere.

Materiale de impachetare

Materialele de impachetare cu simbolul reciclabil sunt reciclabile. Aruncati ambalajele intr-un container de reciclare corespunzator pentru a fi reciclate.

Inainte de a arunca aparatul

1. Scoateti stecherul din priza.

2. Taiati cablul de alimentare si aruncati-l.

	Aruncarea corecta a acestui produs
	Acest simbol pe produs sau pe ambalaj indica faptul ca aparatul nu poate fi aruncat la fel ca si deseurile menajere. In schimb acesta trebuie dus la centrul de colectare pentru reciclarea echipamentului electric si electronic. Asigurandu-va ca acest produs este aruncat corect veti ajuta la prevenirea posibilelor consecinte negative asupra mediului inconjurator si a sanatatii umane, care ar putea aparea in cazul aruncarii inadecvate. Pentru mai multe informatii despre reciclarea acestui produs, va rugam sa contactati consiliul local, firma care se ocupa cu salubritatea la dumneavoastra sau magazinul de unde ati achizitionat produsul.

HEINNER este marca inregistrata a companiei **Network One Distribution SRL.** Celelalte branduri, denumirile produselor sunt marci înregistrate ale respectivilor deţinători. Nicio parte a specificatiilor nu poate fi reprodusa sub orice formă sau prin orice mijloc, utilizata pentru obtinerea unor derivate precum traduceri, transformari sau adaptari, fara permisiunea prealabila a companiei NETWORK ONE DISTRIBUTION.
Copyright © 2013 Network One Distibution. All rights reserved.
http://www.heinner.com, http://www.nod.ro

Acest produs este proiectat si realizat in conformitate cu standardele si normele Comunitatii Europene

Importator: **Network One Distribution** Europolis
Logistic Park, Italia Street, 1-7, Chaijna, Ilfov, Romania
Tel: +40 21 211 18 56, www.heinner.ro , www.nod.ro

HEINNER

Refrigerator

Model:HF-215A+

EN Instruction manual

Contents

Safety and warning information_ __ _ _ _ _ 2
Control panel_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 4
First use and installation _ _ _ _ _ _ _ _ _ _4
Daily use_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 5
Helpful hints and tips__ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 6
Cleaning and care _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 7
What to do if… _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 8
Description of the appliance _ _ _ _ _ _ _10
Reversing the door _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 10
Disposal of the appliance _ _ _ _ _ _ _ 13

CE This appliance is in accordance with the following EU guidelines:
2006/95/EC and 2004/108/EC and 2009/125/EC and EC.643/2009.

Safety and warning information

In the interest of your safety and to ensure correct usage, before installing and first using the appliance, read this user manual carefully, including its hints and warnings. To avoid unnecessary mistakes and accidents, it is important to ensure that all people using the appliance are thoroughly familiar with its operation and safety features. Save these instructions and make sure that they remain with the appliance if it is moved or sold, so that everyone using it throughout its life will be properly informed on its correct appliance usage and safety.
For the safety of life and property, keep the precautions of these user's instructions as the manufacturer is not responsible for damages caused by omission.

Safety for children and vulnerable people

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance by a person responsible for their safety.Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Keep all packaging away from children as there is risk of suffocation.
- If you are discarding the appliance,pull the plug out of the socket,cut the connection cable (as close to the appliance as you can) and remove the door to prevent playing children from suffering an electric shock or from closing themselves inside it. If this appliance, featuring magnetic door seals is to replace an older appliance having a spring lock (latch) on the door or lid,be sure to make the spring lock unusable before you discard the old appliance. This will prevent it from becoming a death trap for a child.

General safety

Caution! Keep ventilation openings clear of obstructions.

- The appliance is intended for keeping food and/or beverages in a normal household as explained in this Instruction manual.
- Do not use a mechanical device or any artificial means to speed up the thawing process.
- Do not use other electrical appliances (such as ice cream makers) inside refrigerating appliances,unless they are approved for this purpose by the manufacturer .
- Do not damage the refrigerant circuit.
  The refrigerant isobutane (R600a) is contained within the refrigerant circuit of the appliance,a natural gas with a high level of environmental compatibility,which is nevertheless flammable.

Caution: Risk of fire!

During transportation and installation of the appliance, be certain that none of the components of the refrigerant circuit become damaged.
-avoid open flames and sources of ignition.
-thoroughly ventilate the room in which the appliance is situated.

- It is dangerous to alter the specifications or modify this product in any way. Any damage to the cord may cause a shortcircuit, fire, and/or electric shock.

Warning! Any electrical component (power cord, plug, compressor) must be replaced by certified service agent or qualified service personnel.

1. The power cord must not be lengthened.
2. Make sure that the power plug is not crushed or damaged. A crushed or damaged power plug may overheat and cause a fire.
3. Make sure that you can access the main plug of the appliance.
4. Do not pull the main cable.
5. If the power plug socket is loose,do not insert the power plug. There is a risk of electric shock or fire.
6. You must not operate the appliance without the interior lighting lamp cover.

- This appliance is heavy. Care should be taken when moving it.
- Do not remove nor touch items from the freezer compartment if your hands are damp/wet,as this could cause skin abrasions or frost/freezer burns.
- Avoid prolonged exposure of the appliance to direct sunlight.

Daily use

- Do not store flammable gases or liquids in the appliance. There is a risk of an explosion.
- Do not operate any electrical appliances within the appliance (e.g. electric ice cream makers, mixers, etc.).
- When unplugging,always pull the plug from the main outlet. Do not pull on the cord.
- Do not place hot items near the plastic components of this appliance.
- Do not place food products directly against the air outlet on the rear wall. 1)
- Frozen food must not be refrozen once it has been thawed out. 2)
- Store pre-packaged frozen food in accordance with the frozen food manufacture's instructions. 2)
- The appliance's manufacturing storage recommendations should be strictly adhered to.Refer to the relevant instructions.
- Do not place carbonated or fizzy drinks in the freezer compartment as it creates pressure on the container, which may cause it to explode, resulting in damage to the appliance. 2)
- Ice lollies(popsicles) can cause frost burns if consumed straight from the appliance. 2)
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as
  -staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  -farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
  -bed and breakfast type environments;
  -catering and similar non-retail applications
- Keep burning candles,lamps and other items with naked flames away from the appliance so that do not set the appliance on fire.

Warning!
Care and cleaning

- Before maintenance, switch off the appliance and disconnect the main plug from the main outlet.
- Do not clean the appliance with metal objects, steam cleaners, ethereal oils, organic solvents or abrasive cleansers.
- Do not use sharp objects to remove frost from the appliance.

Important!
Installation

For electrical connection, carefully, follow the instructions given in this manual.

- Unpack the appliance and check if there is damages to it. Do not connect the appliance if it is damaged. Report possible damages immediately to the location where you purchased it. In this case, retain all packing materials.
- It is advisable to wait at least four hours before connecting the appliance to allow the refrigerant to flow back into the compressor.

- Adequate air circulation should be around the appliance, as a lack of this leads to overheating. To achieve sufficient ventilation, follow the instructions relevant to the installation.
- Wherever possible, the back of the product should be against a wall to avoid touching or catching warm parts (compressor, condenser), and to prevent the risk of fire, follow the instructions relevant to installation.
- The appliance must not be located close to radiators or cooking appliances.
- Make sure that the main plug is accessible after installation of the appliance.

Service

- Any electrical work required to do the servicing of the appliance should be carried out by qualified electrician or authorized person.
- This product must be serviced by an authorized Service Center, and only genuine spare parts must be used.

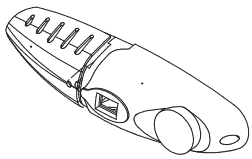
1) If the appliance is Frost Free.
2) If the appliance contains a freezer compartment.

Control panel

Starting up and temperature regulation

- The temperature selector knob is located on the top of the refrigerator compartment.

Setting “0” means
Off.
Rotate the knob clockwise to turn on the appliance.
Setting “1” means
Highest temperature, warmest setting.
Setting “7” (end-stop) means
Lowest temperature, coldest setting.



Important! Normally, we advise you select a setting of 2, or 3 or 4, if you want the temperature higher or lower, please turn the knob to a warmer or colder setting accordingly. When you turn the knob to a lower setting, this can lead to more energy efficiency. Otherwise, a higher setting will lead in more energy consumption.
Important! High ambient temperatures (e.g. on hot summer days) and a cold setting (position 6 to 7) may cause the compressor to run continuously or even nonstop!
Reason: when the ambient temperature is high, the compressor must run continuously to maintain a low temperature in the appliance.

First use and installation

Cleaning before use

- Before using the appliance for the first time, wash the interior and all internal accessories with lukewarm water and some neutral soap so as to remove the typical smell of a brand-new product, then dry thoroughly.

Important! Do not use detergents or abrasive powders, as these will damage the finish.

Installation Positioning

Warning! Before installing, read the instructions carefully for your safety and the correct operation of the appliance.

- Position the appliance away from sources of heat such as stoves, radiators, direct sunlight, etc.
- Maximum performance and safety are guaranteed by maintaining the correct indoor temperature for the class of unit concerned, as specified on the rating plate.

- This appliance performs well from N to ST. The appliance may not work properly if it is left for a longer period at a temperature above or below the indicated range.

Important! It is necessary to have good ventilation around the refrigerator to allow for the dissipation of heat, high efficiency, and low power consumption. For this reason, sufficiently cleared space should be available around the refrigerator. It is advisable for there to be 75mm separating the back of the appliance to the wall, at least 100mm of space on its two sides, a height of over 100mm from its top and a clear space in front to allow the doors to open 160°.

Climate class	Ambient temperature
SN	+10°C to +32°C
N	+16°C to +32°C
ST	+16°C to +38°C
T	+16°C to +43°C

- Appliances must not be exposed to rain.

Sufficient air must be allowed to circulate in the lower rear section of the appliance, as poor air circulation can affect performance. Built-in appliances should be positioned away from heat sources such as heaters and direct sunlight.

Leveling

- The appliance should be level in order to eliminate vibration. To make the appliance level, it should be upright and both adjusters should be in stable contact with the floor. You can also adjust the level by unscrewing the appropriate level adjustment in the front (use your fingers or a suitable spanner).

Electrical connection

Caution! Any electrical work required to install this appliance should be carried out by a qualified or authorized person.
Warning! This appliance must be grounded. The manufacturer declines any liability should these safety measures not be observed.

Daily use

Accessories 1)

Movable shelves/trays

- Various glass,plastic storage shelves or wire trays are included with your appliance – different models have different combinations and different models have different features.
- The walls of the refrigerator are equipped with a series of runners so that the shelves can be positioned as desired.

Positioning the door shelves

- To permit storage of food packages of various sizes, the door shelves can be placed at different heights.
- To adjust, gradually pull the shelf in the direction of the arrows until it comes free, then reposition as required.

Vegetable Drawer

- The drawer is suitable for storing fruit and vegetables.

Ice-cube production

- This appliance is equipped with one or more trays for the production of ice cubes.

Freezing fresh food 2)

- The freezer compartment is suitable for freezing fresh food and storing frozen and deep-frozen food for a long time.
- The maximum amount of food that can be frozen in 24 hours is specified on the rating plate, a label located on the inside of the appliance.
- The freezing process lasts 24 hours: during this period do not add any other foods to be frozen.

Storing frozen food 2)

- During first usage or after a period of no use: Before putting the product in the compartment, let the appliance run at least 2 hours on the colder settings.

Thawing 2)

- Deep-frozen or frozen food, prior to be used, can be thawed in the freezer compartment or at room temperature, depending on the time available for this operation.
- Small pieces may even be cooked still frozen, directly from the freezer. In this case, cooking will take longer.

Important!

In order to make the most of the volume of the fresh food storage compartment and frozen-food storage compartment, the user can remove one or more shelves or drawer out of the appliance, according to your daily use.

1) If the appliance contains related accessories and functions.
2) If the appliance contains a freezer compartment.

Helpful hints and tips

Noises during operation

The following noises are characteristic of the refrigeraty appliances:
Clicks- Whenever the compressor switches on or off, a click can be heard.
Humming- As soon as the compressor is in operation, you can hear it humming.
Bubbling- When refrigerant flows into thin tubes, you can hear bubbling or splashing noises.
Splashing- Even after the compressor has been switched off, this noise can be heard for a short time.

Energy saving tips

- Do not install the appliance near cookers, radiators or other sources of warmth.
- Do not open the door too often or leave the door open any longer than necessary.
- Do not set the temperature colder than necessary.
- Make sure the side plates and back plate of the appliance are at some distance from the wall and follow the instructions relevant to installation.
- If the diagram shows the correct combination for the drawers, crisper and shelves, do not adjust the combination as it would result in more energy consumption.

Hints for fresh food refrigeration

To obtain the best performance:

- Do not store warm foods or evaporating liquids in the appliance.
- Do cover or wrap the food, particularly if it has a strong flavor.
- Position food so that air can circulate freely around it.

Hints for refrigeration

- Meat (all types): wrap in polyethylene (plastic) bags and place on the glass shelf above the vegetable drawer. For safety, store in this way only one or two days at the most.
- Cooked foods, cold dishes, etc…: these should be covered and may be placed on any shelf. Add bullet and move to the next line down. Fruit and vegetables: these should be thoroughly cleaned and placed in the special drawer(s) provided.
- Butter and cheese: these should be placed in aluminum foil or polyethylene (plastic) bags removing air as much as possible.
- Milk bottles: these should have a cap and should be stored in the bottle rack on the door.

Hints for freezing

To help you make the most of the freezing process there are some important hints:

- The maximum quantity of food which can be frozen in 24 hours is shown on the rating plate.
- The freezing process takes 24 hours.no further food to be frozen should be added during the period.
- Only freeze top quality, fresh and thoroughly cleaned foodstuffs.
- Prepare food in small portions to enable it to be rapidly and completely frozen and to make it possible subsequently to thaw only the quantity required

- Wrap up the food in aluminum foil or polyethylene (plastic) and make sure that packages are airtight;
- Do not allow fresh, unfrozen food to touch food that is already frozen, thus avoiding a rise in temperature of the latter.
- Lean foods store better and longer than fatty ones; salt reduces the storage life of food.
- Iced products if consumed immediately after removal from the freezer compartment, can possibly cause skin to be freezer burnt.
- It is recommended to label and date each frozen package in order to keep track of the storage time.

Hints for the storage of frozen food

To obtain the best performance from this appliance, you should:

- Make sure that the commercially frozen was stored by the retailer
- Be sure that frozen food is transferred from the grocery store to the freezer in the shortest possible time.
- Do not open the door frequently or leave it open longer than absolutely necessary.
- Once defrosted, foods deteriorate rapidly and can not be re-frozen.
- Do not exceed the storage period indicated by the food manufacturer.

Note: If the appliance contains related accessories and functions.

Cleaning and care

Cleaning and care

For hygienic reasons, the appliance interior, including interior accessories, should be cleaned regularly.
The refrigerator should be cleaned and maintained at least every two months.

Warning! Danger of electrical shock!

- The appliance should not be connected to the main power supply during cleaning. Before cleaning, switch the appliance off and remove the plug from the main power supply, switch off, or shut off the circuit breaker or fuse.

Important!

- Remove the food from the appliance before cleaning. Store them in a cool place and keep well covered.
- Never clean the appliance with a steam cleaner. Moisture could accumulate in electrical components.
- Hot vapor can lead to the damage of plastic parts.
- Ethereal oils and organic solvents can attack plastic parts, e.g. lemon juice or the juice from an orange peel, butyric acid,or cleansers that contain acetic acid. Do not allow such substances to come into contact with appliance parts.
- Do not use any abrasive cleansers.
- Clean the appliance and the interior accessories with a cloth and lukewarm water. Commercially available dish washing detergents may also be used.
- After cleaning, wipe with fresh water and a clean dish cloth.
- Accumulation of dust at the condenser increases energy consumption; clean the condenser at the back of the appliance once a year with a soft brush or a vacuum cleaner.
- Check the water drain hole on the rear wall of the refrigerator compartment.
- Clear a blocked drain hole with the aid of something like soft green peg,and be careful not to create any damage to the cabinet by sharp objects.
- After everything is dry, the appliance can be put back into service.

Defrosting

Why Change to "defrost your refrigerator?"

- Water contained in food or air becoming trapped inside the due to opening doors may form a frost layer inside. This will weaken refrigeration when the frost is thick. Once it becomes more than 10mm thick, you should defrost the appliance.

Defrosting in the fresh food storage compartment

- This is automatically controlled by switching the temperature regulator On or Off so that there is no need to use the defrosting option. Water from defrosting will automatically be drained into a drip tray through a drain pipe at the back of the appliance.

Defrosting in frozen food storage compartment

- Defrosting in the freezer chamber is operated manually. Before defrosting, take the food out.
- Take the ice tray and drawers out or put them into the fresh food compartment temporarily.
- Set the knob of the temperature regulator to the “0”(where the compressor will stop working) and leave the door of the refrigerator open until ice and frost dissolve thoroughly and accumulate at the bottom of the freezer chamber. Wipe out the water with a soft cloth.
- In order to speed up the process of defrosting, you may put a bowl of warm water (about 50°C) into the freezer chamber, and scrape away the ice and frost with a defrosting spatula. After doing so, be sure to set the knob of the temperature regulator to the original position.
- It is not advisable to heat the freezer chamber directly with hot water or a hair dryer while defrosting in order to avoid deformation of the inner case.
- It is also not advisable to scrape off ice and frost or separate foods from the containers which have been congealed.Together with the food with sharp tools or wooden bars, so as not to damage the inner casing or the surface of the evaporator.

Warning! To switch off the appliance before defrosting, turn the temperature regulator to the “0”position.
Important! The refrigerator should be defrosted at least once a month. During its usage, if the door has been opened frequently or the appliance has been used in extreme humidity, we advise the user to defrost every two weeks.

No usage for extended periods of time

- Remove all refrigerated packages.
- Switch off the appliance by turning the temperature regulator to the “0” position.
- Remove the main plug,switch off, or disconnect the electrical supply.
- Clean thoroughly (see section: Cleaning and Care)
- Leave the door open to avoid the build up of odors.
  Note: Only if the appliance contains a freezer compartment.

What to do if…

Warning! Before trouble shooting, disconnect the power supply. Only a qualified electrician or other authorized person must carry out the trouble shooting that is not in the manual.

Important! There are some sounds during normal use(compressor, refrigerant circulation)

Important!
Repairs to refrigerators/freezers may only be performed by competent service engineers. Improper repairs can give rise to significant hazards for the user. If your appliance needs repairing, please contact your specialist dealer or your local Customer Service Center.

Problem	Possible cause	Solution
Appliance does not work.	Appliance is not switched on.	Switch on the appliance.
	Main plug is not plugged in or is loose.	Plug the appliance into the electrical socket.
	Fuse has blown or is defective.	Check fuse, replace if necessary.
	Outlet is defective.	Defective parts need to be repaired by an electrician.
Appliance cools too much.	Temperature is set too cold.	Turn the temperature regulator to a warmer setting temporarily.

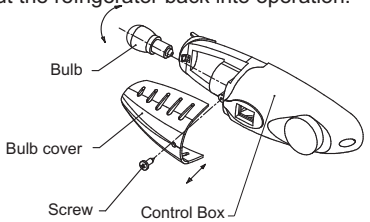
The food is too warm.	Temperature is not properly adjusted.	Please refer to the “Initial Start Up” section.
	Door was open for an extended period.	Open the door only as long as necessary.
	A large quantity of warm food was placed in the appliance within the last 24 hours.	Turn the temperature regulation to a colder setting temporarily.
	The appliance is near a heat source.	Please refer to the “Installation location” section.
Interior lighting does not work.	Light bulb is defective.	Please look in the “changing the Light Bulb “section.
Heavy build-up of frost, possibly also on the door seal.	Door seal is not air-tight (possibly after reversing the door).	Carefully warm the leaking sections of the door seal with a hair dryer (on a cool setting). At the same time, shape the warmed door seal by hand so that it sits correctly.
Unusual noises.	Appliance is not level.	Readjust the feet.
	The appliance is touching the wall or other objects.	Move the appliance slightly.
	A component, e.g. a pipe, on the rear of the appliance is touching another part of the appliance or the wall.	If necessary, carefully bend the component out of the way.
The compressor does not start immediately after changing the temperature setting.	This is normal, no error has occurred.	The compressor starts after a period of time.
Water on the floor or storage shelves.	Water drain hole is blocked.	refer to the “Cleaning and care” section.

Changing the light bulb

Warning! If the light bulb is damaged, THE USER MUST NOT CHANGE IT!

Changing the light bulb by inexperienced persons may cause injury or a serious malfunction. It must be replaced by a qualified persons in order to avoid a hazard. Contact your local Service Force Center for help.

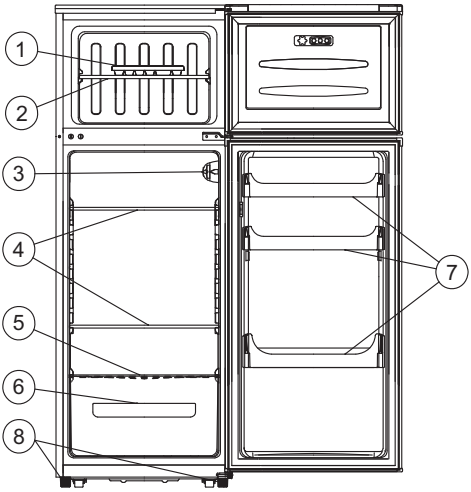
- Before changing the light bulb, switch off the appliance and unplug it, or pull the fuse or disconnect the circuit breaker.
- Light bulb data: 220-240 V,max.15W.
- To switch off the appliance, set the temperature regulator to position “0”.
- Unplug the mains plug
- To change the light bulb, undo the screw.
- Press the light bulb cover and slide it backwards.
- Change the defective light bulb.
- Refit the light bulb cover and the screw.
- Put the refrigerator back into operation.



Description of the appliance

View of the appliance

1. Ice tray
2. Shelf in freezer.
3. Temperature regulator
4. Storage shelves
5. Crisper cover
6. Crisper
7. Door shelf
8. Adjustable feet



Note: Due to unceasing modification of our products your refrigerator may be slightly different from this Instruction Manual, but its functions and using methods remain the same.

Reversing the door

The side in which the door opens can be changed from the right side (as supplied) to the left side, if the installation site allows for it.

Tools you will need:

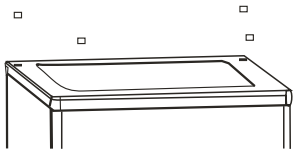
1. 8mm socket driver

2. Cross-shaped screwdriver

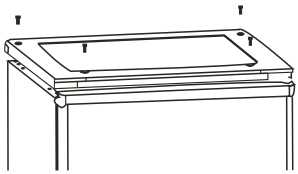
3. Putty knife or thin-blade screwdriver

Before you begin, place the refrigerator on it's back in order to gain access to the base, you should rest it on soft foam packaging or similar material to avoid damaging the cooling pipes at the rear of the refrigerator.

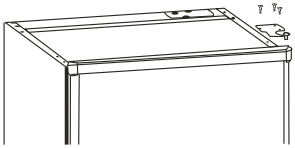
1. Stand the refrigerator, use a flat bladed screw driver to remove the 4 screw covers at the rear of the refrigerator lid.



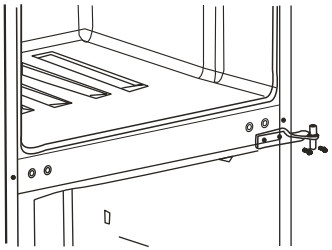
2. Unscrew and lift the lid from the rear and remove it, then lift the upper door and place it on a padded surface to prevent it scratched.



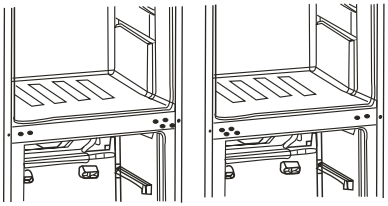
3. Remove the upper hinge core, transfer it to left side and tighten securely, then put it in a safe place.



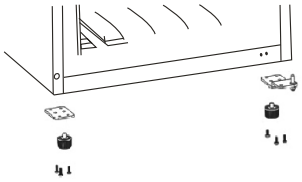
4. Remove the two flange screw, then remove the middle hinge that hold the lower door in place. Lift the lower door and place it on a padded surface to prevent scratching it.



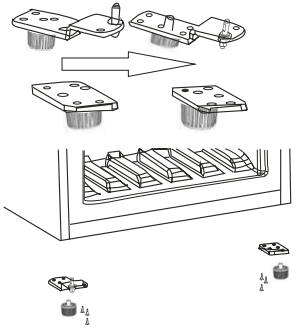
5. Remove the hinge hole cover from the right holes as illustrated and transfer them to the uncover hole at the left side.



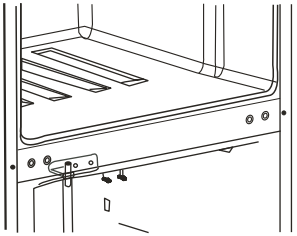
6. Remove both adjustable feet and remove the bottom hinge bracket by unscrewing the bolts.



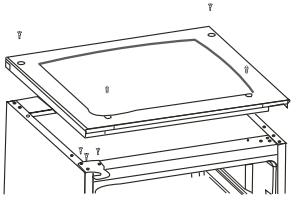
7. Unscrew and remove the bottom hinge pin, turn the bracket over and replace it. Refit the bracket fitting the bottom hinge pin. Replace both adjustable feet. Transfer the lower door to the property position. Secure the door's level, make the bottom hinge pin into the lower hole of the door, then tight the bolts.



8. Make the middle hinge reverse the direction 180 degree, then transfer it to the left property position. Make the middle hinge pin in the upper hole of the lower door, then tight the bolts. Transfer the upper door to the property position. Secure the door's level; make the middle hinge pin into the lower hole of the upper door.

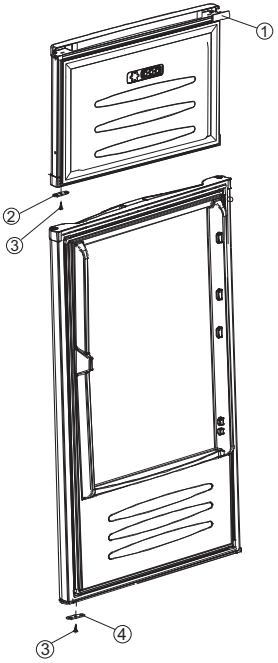


9.Replace the lid by fitting the upper hinge core into the upper door’s hole, securing it with the 4 screws.Replace the screw covers.



When you reverse the door,
Please do this first:

1. Move the accessory ① from the upper cover of upper door ,tnen transfer the accessory ① to the other side of the upper cover.
2. Unscrew and remove both the screw ③and the stopper②④from the upper door and lower door ,then insert the screw and the stopper to the other side hole of the door,then tighten the screw.



Disposal of the appliance

It is prohibited to dispose of this appliance in domestic household waste.

Packaging materials

Packaging materials with the recycle symbol are recyclable. Dispose of the packaging in a suitable waste collection container to recycle it.

Before disposal of appliance.

1. Disconnect the main plug from the main socket.
2. Cut off the main cable and discard it.

	Correct disposal of this product
	This symbol on the product, or in its packaging, indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate waste collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by the inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local council, your household waste disposal service, or the shop where you purchased the product.

HEINNER is a registered trademark of Network One Distribution SRL. Other brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders.
No part of the specifications may be reproduced in any form or by any means or used to make any derivative such as translation, transformation, or adaptation without permission from NETWORK ONE DISTRIBUTION.
Copyright © 2013 Network One Distibution. All rights reserved.
www.heinner.com, http://www.nod.ro
http://www.heinner.com, http://www.nod.ro

This product is in conformity with norms and standards of European Community

Importer: Network One Distribution
Europolis Logistic Park, Italia Street, 1-7, Chaijna, Ilfov, Romania
Tel: +40 21 211 18 56, www.heinner.com , www.nod.ro